

(Instrukcja oryginalna)

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Pilarki łańcuchowej wielofunkcyjnej

### Faworyt GTP 900

#### 900W



BHU A.Krysiak  
62-081 Baranowo, ul. Rolna 6  
Tel. 61 650 75 30, fax 61 650 75 32  
[www.krysiak.pl](http://www.krysiak.pl)



**Przed uruchomieniem przeczytaj instrukcję obsługi**

Wyprodukowano w CHRL

- wydanie pierwsze, październik 2012

**Uwaga!**

**Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone rysunki, opisy mogą się różnić od zakupionego towaru oraz mogą zawierać elementy opcjonalne lub specjalistyczne, nieprzewidziane w wersji standardowej. Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji. Wszelkie dane zawarte w niniejszej instrukcji są zgodne z informacjami aktualnymi w chwili oddania do druku i mają jedynie charakter informacyjny. Zastrzega się prawo do wprowadzenia zmian specyfikacji technicznych i funkcjonowania wynikających z postępu technicznego. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z najbliższym serwisem lub sprzedawcą.**

Zmiany techniczne i wizualne mogą być wprowadzane bez zapowiedzi, w trakcie procesu modyfikacji i ulepszania produktów. Wszelkie wymiary, wskazówki i dane podane w niniejszej instrukcji obsługi są w związku z tym podawane w sposób niewiążący. Roszczenia zgłaszane na podstawie treści instrukcji obsługi są nieważne.

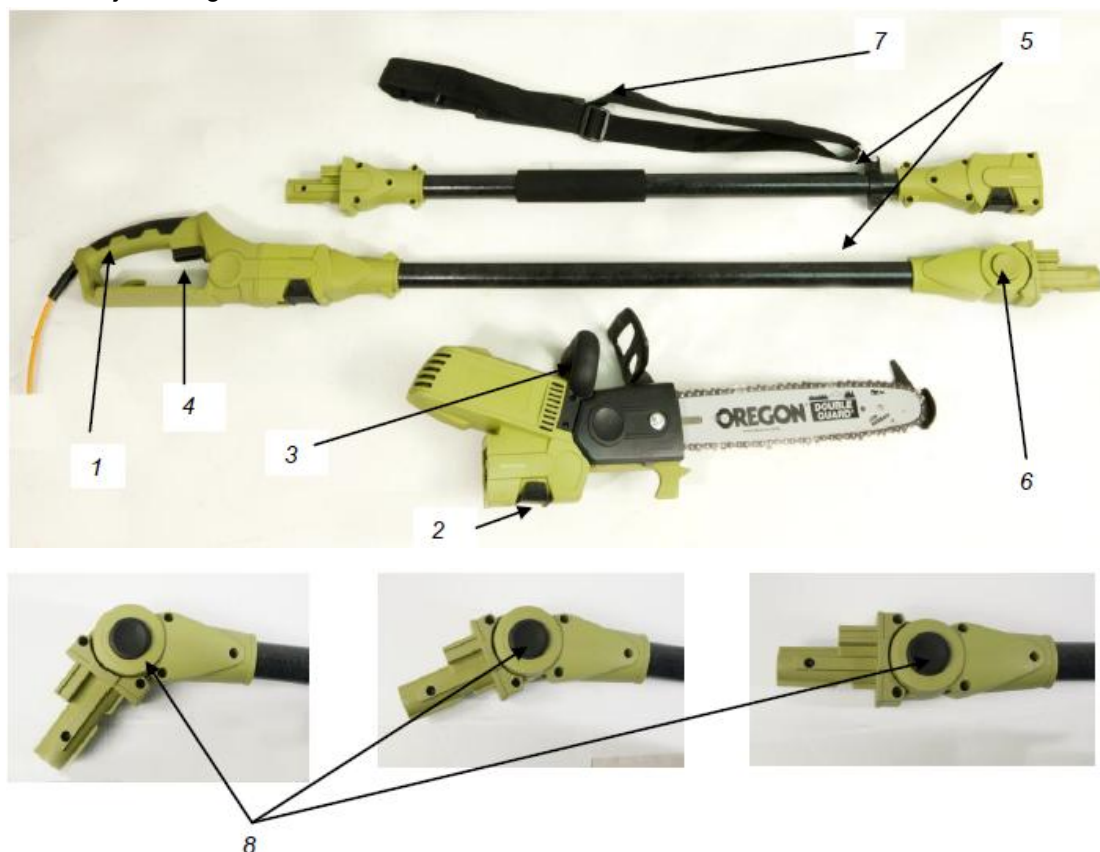
**Spis treści**

Elementy składowe pilarki.....	3
Montaż .....	3
Dane techniczne .....	5
Zastosowanie.....	5
Piktogramy i znaki ostrzegawcze.....	5
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa .....	6
Bezpieczeństwo miejsca pracy.....	7
Bezpieczeństwo elektryczne .....	7
Bezpieczeństwo użytkownika .....	7
Bezpieczeństwo pracy.....	8
Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dla elektrycznych pilarek łańcuchowych .....	8
Przyczyny i sposoby unikania odrzutów (kick-back) .....	10
Uruchomienie pilarki .....	11
Elementy bezpieczeństwa chroniące przed odrzutem.....	16
Informacje ogólne dotyczące piłowania.....	16
Bezpieczna praca pilarką elektryczną .....	16
Czyszczenie i konserwacja.....	17
Czyszczenie pilarki .....	17
Prowadnica.....	17
Ostrzenie łańcucha .....	18
Zębatka łańcucha .....	19
UTYLIZACJA I OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO.....	19
PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT .....	19
Deklaracja zgodności z dyrektywami UE .....	19

## Elementy składowe pilarki

Opakowanie zawiera następujące elementy:

- pilarka
- wysięgnik przedłużający
- wysięgnik przedłużający z paskiem nośnym
- prowadnica Oregon
- instrukcja obsługi



- |                 |                                  |                       |
|-----------------|----------------------------------|-----------------------|
| 1. Uchwyt tylny | 2. Zabezpieczenie                | 3. Uchwyt przedni     |
| 4. Włacznik     | 5. Wysięgnik przedłużający       | 6. Łącznik wysięgnika |
| 7. Pas nosny    | 8. Przycisk regulacji kąta pracy |                       |

## Montaż

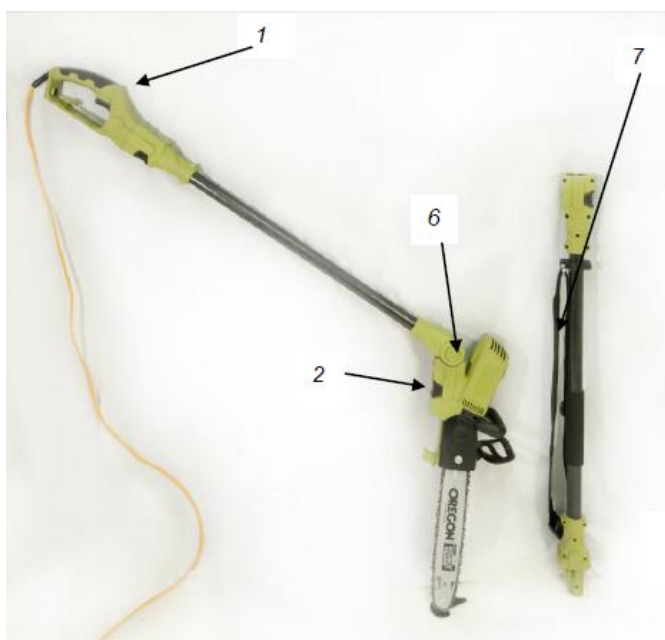
- Chwyć uchwyt (1) dłuższego wysięgnika, a następnie załóż na jego drugi koniec pilarkę i zablokuj wciskając przycisk zabezpieczenia (2) aż kliknie.
- Podłącz urządzenie do sieci zasilającej.
- Chwyć pilarkę za przedni uchwyt (3) lewą ręką i jednocześnie prawą ręką wciśnij przycisk włącznika (4) uruchamiając pilarkę.
- By wyłączyć pilarkę wystarczy puścić włącznik (4).
- Aby zdjąć pilarkę z wysięgnika należy wyciągnąć przycisk zabezpieczenia (2) i wyjąć wysięgnik z pilarki.

**Używanie wysięgników:**

- wybierz jeden lub oba wysięgniki (5) w zależności jaka jest twoja wymagana długość;
- podłącz pierwszy z nich (ten z uchwytem) za pomocą łącznika wysięgnika (6) to tylnej części pilarki i zablokuj w pozycji używając przycisku zabezpieczenia (2);
- drugi wysięgnik można dodać, nakładając go najpierw na otwartą końcówkę wysięgnika, a następnie dopiero podłączasz pilarkę;
- jeśli używasz obu wysięgników jednocześnie nałóż pas nośny (7) aby mieć lepszą kontrolę nad pilarką.

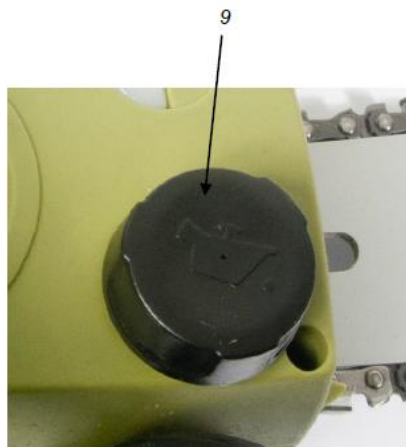
#### Regulacja wysięgnika:

- Gdy już zamocujesz wysięgnik na pilarce wciśnij i przytrzymaj czarny przycisk (8). Przesuń głowicę pilarki w dół do pierwszego kąta pracy i puść przycisk. To zablokuje pozycję pilarki. By regulować dalej wciśnij ponownie czarny przycisk i przesuń głowicę w następny kąt pracy. By wrócić do pierwotnego punktu należy znowu wcisnąć czarny przycisk i wrócić do pozycji i puścić przycisk.



#### Olej do smarowania łańcucha

By uzupełnić olej należy odkręcić korek zbiornika oleju (9). Po dolaniu oleju należy nałożyć korek i szczelnie dokręcić. Nigdy nie uruchamiaj pilarki bez założonego korka!



## Dane techniczne

Napięcie	230V-50z
Moc znamionowa	900 W
Długość prowadnicy	25 cm – Oregon 10" 100SDEA041
Łańcuch	Oregon 3/8" 1,3mm
Prędkość łańcucha	15 m/s
Pojemność zbiornika oleju	100 ml
Waga	5 kg
Poziom mocy akustycznej	108 dB(A)
Poziom ciśnienia akustycznego	96 dB(A)
Wibracje przy uchwycie przednim	6,488 m/s <sup>2</sup>
Wibracje przy uchwycie tylnym	5,981 m/s <sup>2</sup>

## Zastosowanie

Elektryczna pilarka łańcuchowa z wysięgnikiem jest przeznaczona do okrzyszowania drzew i krzewów z poziomu podłoża.

Możemy ją używać bez założonego wysięgnika do najniższych gałęzi lub z jednym wysięgnikiem długości 880 mm, lub z dwoma wysięgnikami o całkowitej długości 1820 mm. Pilarka nie jest przeznaczona do żadnych innych zastosowań (np. powalania drzew, przecinania murów, tworzyw sztucznych czy środków spożywczych). Pilarka jest przeznaczona do wykonywania prac przydomowych. Nie jest ona przystosowana do ciągłego używania zarobkowego. Urządzenie jest przeznaczone do używania przez osoby dorosłe. Nieletni powyżej 16 rż mogą używać pilarki tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Osoba obsługująca bądź użytkownik odpowiada za wszelkie wypadki lub szkody poniesione przez innych ludzi albo uszkodzenia ich własności.



Producent nie odpowiada za szkody wywołane niezgodnym z przeznaczeniem stosowaniem bądź nieprawidłową obsługą urządzenia.

## Piktogramy i znaki ostrzegawcze



**UWAGA! Zachowaj szczególną ostrożność!**



**Przed pierwszym uruchomieniem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi pilarki**



**Do pracy należy zakładać okulary ochronne, ochronniki słuchu, kask ochronny, najlepiej dźwiękoszczelny dla ochrony słuchu operatora. Jeśli operator pracuje w terenie gdzie występuje ryzyko uderzenia spadającym przedmiotem należy zakładać obowiązkowo kask ochronny.**



Do pracy zakładać rękawice ochronne



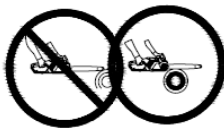
Do pracy zakładać solidne obuwie z podeszwą antypoślizgową.



Nie używać w czasie deszczu



Wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego jeśli przewód jest uszkodzony bądź przecięty.



Nigdy nie tnij czubkiem prowadnicy – niebezpieczeństwo odrzutu i niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała. Pilarkę należy zawsze trzymać oburącz.



Produkt odpowiada standardom bezpieczeństwa



Druga klasa izolacji – oznacza, że produkt nie musi być uziemiony.



Przeznaczony do recyklingu. Przekaż niepotrzebne urządzenie, jego akcesoria i opakowanie do zgodnej z przepisami o ochronie środowiska naturalnego utylizacji.

Urządzeń nie należy wyrzucać razem ze śmieciami domowymi. Należy oddać zużyte urządzenie elektryczne w punkcie recyklingu.

## Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

**OSTRZEŻENIE!** Przeczytaj dokładnie wszystkie wskazówki. Niestosowanie się do wskazówek wymienionych poniżej może powodować niebezpieczeństwo odniesienia poważnych obrażeń, pożaru czy porażenie elektryczne. Termin "urządzenie elektryczne" we wszystkich wskazówkach oznacza narzędzie elektryczne zasilane prądem sieciowym (z kablem sieciowym).

*Zachowaj tę instrukcję!*

---

### **Bezpieczeństwo miejsca pracy**

1. **Zapewnij porządek i wystarczające oświetlenie w miejscu pracy.** Nieporządek lub nieoświetlone miejsce pracy mogą spowodować wypadek.
2. **Nie pracuj narzędziem elektrycznym w atmosferze potencjalnie wybuchowej, w której znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.** Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
3. **Utrzymuj dzieci i osoby postronne w bezpiecznej odległości podczas używania narzędzia elektrycznego.** Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

### **Bezpieczeństwo elektryczne**

1. **Wtyczka narzędzia elektrycznego musi pasować do gniazdka. Wtyczki nie można w żaden sposób modyfikować.**
2. **Unikaj dotykania uziemionych powierzchni tj. rury, kaloryfery, piecyki, kuchenki, lodówki.** Gdy Twoje ciało jest uziemione, ryzyko porażenia prądem jest większe.
3. **Trzymaj narzędzie elektryczne z daleka od deszczu i wilgoci/wody.** Dostanie się wody do wnętrza urządzenia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem.
4. **Nie używaj kabla do przenoszenia narzędzia elektrycznego, do jego zawieszania ani do wyciągania wtyczki z gniazdka. Chroń kabel przed gorącym, olejem, ostrymi krawędziami o ruchomymi częściami urządzenia.** Uszkodzone i splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
5. **Pracując narzędziem elektrycznym na dworze, używaj tylko przedłużaczy dopuszczonych do używania na dworze.** Używanie przedłużacza przystosowanego do używania na dworze zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
6. **Jeżeli kabel zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta lub jego serwis albo osobę posiadającą podobne kwalifikacje – tylko w ten sposób można zapewnić bezpieczeństwo urządzenia.**
7. **Prowadź przewód sieciowy tak, aby podczas piłowania nie został pochwycony przez gałęzie i podobne przedmioty, ani przypadkowo przecięty.**

### **Bezpieczeństwo użytkownika**

1. **Zachowaj ostrożność, uważaj na to, co robisz i pracuj narzędziem elektrycznym rozsądnie. Nie używaj narzędzi elektrycznych, jeżeli jesteś zmęczony albo jeżeli jesteś pod wpływem narkotyków albo leków.** Chwila nieuwagi podczas używania narzędzia elektrycznego może prowadzić do poważnych zranień.
2. **Do pracy zakładaj środki ochrony osobistej, zawsze zakładaj okulary ochronne.** Noszenie środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa, buty z antypoślizgowymi podeszwami, kask i nauszniki – zależnie od rodzaju i sposobu używania narzędzia elektrycznego – zmniejsza ryzyko zranienia.
3. **Unikaj przypadkowego uruchomienia narzędzia. Przed podłączeniem narzędzia do źródła zasilania, przed jego podniesieniem i przeniesieniem, upewnij się, że jest ono wyłączone.**

4. **Przed włączeniem narzędzia elektrycznego usuń przyrządy nastawcze i klucze do śrub.** Narzędzie lub klucz znajdujący się w obrotowej części urządzenia może spowodować zranienie.
5. **Unikaj anormalnych pozycji ciała. Zapewnij sobie stabilną pozycję i zawsze zachowuj równowagę ciała.** Dzięki temu możliwe będzie zachowanie lepszej kontroli nad urządzeniem elektrycznym w nieoczekiwanych sytuacjach.
6. **Do pracy zakładaj odpowiednie ubranie. Nie zakładaj obszernych, luźnych ubrań ani ozdób. Trzymaj włosy, części ubrania i rękawice z daleka od ruchomych części.** Luźne ubrania, ozdoby, długie włosy mogą zostać pochwycone lub wkręcone przez ruchome części.
7. **Jeżeli możliwy jest montaż przyrządów odsysających lub wychwytyjących pył, upewnij się, że są one dobrze podłączone i prawidłowo używane.** Używanie przyrządu odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

### **Bezpieczeństwo pracy**

1. **Nie przeciążaj urządzenia. Do każdej pracy używaj właściwego narzędzia elektrycznego.** Pasującym narzędziem elektrycznym można pracować lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie mocy.
2. **Nigdy nie używaj narzędzia elektrycznego z uszkodzonym włącznikiem.** Narzędzie elektryczne, którego nie można włączyć i wyłączyć jest niebezpieczne i wymaga naprawy.
3. **Przed rozpoczęciem ustawiania urządzenia, wymiany akcesoriów oraz przed odłożeniem urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka.** Ten środek ostrożności uniemożliwi przypadkowe uruchomienie narzędzia elektrycznego.
4. **Przechowuj nieużywane narzędzia elektryczne w niedostępnym dla dzieci miejscu. Nie pozwalaj używać urządzenia osobom, które nie są z nim obeznane, i które nie przeczytały tych wskazówek.** Narzędzia elektryczne są niebezpieczne, jeżeli używają ich niedoświadczone osoby.
5. **Starannie konserwuj narzędzia elektryczne. Sprawdzaj czy ruchome części prawidłowo funkcjonują i nie są zablokowane, czy części nie są połamane lub inaczej uszkodzone i czy prawidłowe działanie narzędzia elektrycznego nie jest zakłócone.** Przed użyciem urządzenia zleć naprawę uszkodzonych części. Przyczyną wielu wypadków są źle konserwowane narzędzia elektryczne.
6. **Używaj narzędzia elektrycznego, akcesoriów, oprzyrządowania itd. tylko zgodnie z wskazówkami. Zwracaj przy tym uwagę na warunki pracy i uwzględniaj rodzaj wykonywanej pracy.** Używanie narzędzi elektrycznych do celów niezgodnych z ich przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
7. **Zlecaj naprawy narzędzia elektrycznego tylko i wyłącznie wykwalifikowanemu serwisowi i tylko z użyciem oryginalnych części zamiennych.** Pozwoli to zachować bezpieczeństwo użytkownika narzędzia elektrycznego.

### **Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dla elektrycznych pilarek łańcuchowych**



Wskazówka: ze względu na bezpieczeństwo hamulec pilarki jest fabrycznie załączony,



należy go zwolnić przed rozpoczęciem pracy.

1. **Trzymaj wszystkie części ciała w bezpiecznej odległości od pracującego łańcucha pilarki. Przed uruchomieniem pilarki upewnij się, że łańcuch nie dotyka żadnych przedmiotów.** Chwila nieuwagi w czasie pracy z pilarką może doprowadzić do pochwycenia ubrania lub części ciała przez łańcuch.
2. **Zawsze mocno trzymaj pilarkę prawą ręką za tylny i lewą ręką za przedni uchwyt.** Trzymanie pilarki w odwrotny sposób zwiększa ryzyko zranień i jest niedozwolone.
3. **Do pracy zakładaj okulary ochronne i nauszniki. Zalecamy dodatkowe środki ochrony głowy, rąk, nóg i stóp.** Dopasowana odzież zmniejsza ryzyko zranienia przez lecące wióry i przypadkowe dotknięcie łańcucha tnącego.
4. **Nie pracuj z pilarką na drzewie.** Praca z pilarką na drzewie grozi zranieniem.
5. **Zawsze zachowaj stabilną pozycję ciała i używaj pilarki tylko stojąc na stabilnym, pewnym i równym podłożu.** Śliskie podłoże lub niestabilna pozycja, np. na drabinie, mogą spowodować utratę równowagi lub kontroli nad pilarką
6. **Przeplitowując naprężoną gałąź licz się z możliwością jej odskoczenia.** Gdy przestanie działać siła naprężająca włókna drewna, odskakująca gałąź może trafić osobę obsługującą pilarkę i/lub wyrwać pilarkę spod kontroli.
7. **Zachowuj szczególną ostrożność przy pitowaniu poszycia i młodych drzew.** Pilarka może pochwycić cienkie gałęzie i wyrzucić je w stronę osoby obsługującej albo spowodować utratę równowagi.
8. **Przenoś pilarkę wyłączoną, trzymając za przedni uchwyt, z łańcuchem tnącym odwróconym od ciała. Przy transportowaniu i przechowywaniu pilarki zawsze zakładaj osłonę prowadnicy.** Uważne obchodzenie się z pilarką łańcuchową zmniejsza prawdopodobieństwo przypadkowego dotknięcia pracującego łańcucha.
9. **Stosuj się do instrukcji smarowania, napinania łańcucha i wymiany akcesoriów.** Nieprawidłowo naprężony lub nasmarowany łańcuch może się zerwać lub zwiększać ryzyko odrzutu.
10. **Dbaj o to, by uchwyty były suche, czyste i nie były zanieczyszczone olejem ani smarem.** Tłuste, zabrudzone olejem uchwyty są śliskie i prowadzą do utraty kontroli nad urządzeniem.
11. **Piłuj tylko drewno. Nie używaj pilarki łańcuchowej do celów, do których nie jest ona przeznaczona. Przykład: Nie używaj pilarki łańcuchowej do pitowania tworzyw sztucznych, murów ani materiałów budowlanych niewykonanych z drewna.** Używanie pilarki łańcuchowej do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem może stwarzać niebezpieczne sytuacje.



## **BEZPIECZEŃSTWO**

1. Nigdy nie używaj pilarki w czasie deszczu lub w warunkach podwyższonej wilgotności.
2. Jeśli przedłużacz jest uszkodzony natychmiast wyciągnij wtyczkę z gniazda. Nigdy nie pracuj z uszkodzonym przedłużaczem!
3. Sprawdź pilarkę pod kątem uszkodzeń. Sprawdź urządzenia bezpieczeństwa i elementy pilarki, czy nie są uszkodzone, zużyte czy nie wymagają wymiany. Nigdy nie pracuj z uszkodzonym sprzętem. Każde zużyte bądź uszkodzone części należy wymienić na nowe. Najlepiej udać się do punktu serwisowego.



### UWAGI DO UŻYTKOWANIA

1. Do pracy należy zakładać **rękawice ochronne, odpowiednie obuwie, osłonę na nogi, ochronę słuchu i okulary ochronne.**
2. Jeśli praca wiąże się z jakimkolwiek ryzykiem uszkodzenia głowy, należy założyć **kask**. Podczas ścinania drzew lub obcinania gałęzi ściętych drzew należy założyć **osłonę na twarz**.
3. **Zawsze odłączaj przewód zasilający od źródła prądu** przed sprawdzaniem, regulacją napięcia łańcucha bądź zakładaniem nowego łańcucha lub też przy przechodzeniu z jednego miejsca pracy na drugie.
4. Nigdy nie włączaj pilarki, jeśli nie trzymasz pewnie urządzenia w rękach, nie masz bezpiecznego podłoża i nie upewnisz się, że prowadnica i łańcuch pilarki niczego nie dotykają.
5. **Zawsze trzymaj pilarkę obiema rękoma** (prawą dłoń na tylnym uchwycie a lewą na uchwycie przednim)
6. **Nigdy nie tnij pilarką na wysokości powyżej ramion, gdy stoisz na drabinie lub drzewie** lub w innej niepewnej sytuacji.
7. Gdy tniemy drewno, które pękło zwróć szczególną uwagę by małe kawałki drewna nie zostały wyrzucane przez pilarkę.
8. Podczas przerw w pracy, pilarka powinna być położona w taki sposób by nie stanowiła niebezpieczeństwa dla nikogo.
9. Nie wolno wypożyczać pilarki bądź pozwalać osobom, które nie zaznajomiły się z użytkowaniem urządzenia na pracę z nim.
10. **Odrzut – można uniknąć odrzutów jeśli nie będziemy ciąć czubkiem prowadnicy.**

### **Przyczyny i sposoby unikania odrzutów (kick-back)**



Odrzut może wystąpić, gdy wierzchołek prowadnicy łańcucha tnącego zetknie się z jakimś przedmiotem lub gdy drewno wygnie się i spowoduje zablokowanie pilarki łańcuchowej w trakcie cięcia.

Kontakt z wierzchołkiem prowadnicy może niekiedy powodować nieoczekiwaną reakcję i ruch skierowany do tyłu, w trakcie, którego prowadnica łańcucha jest odrzucana do góry w kierunku osoby obsługującej pilarkę.

Zablokowanie pilarki łańcuchowej na górnej krawędzi prowadnicy łańcucha może gwałtownie odrzucić prowadnicę w stronę osoby obsługującej.

Wskutek każdej z tych reakcji osoba obsługująca może stracić kontrolę nad pilarką i doznać ciężkiego zranienia. Nie polegaj tylko na zabezpieczeniach zainstalowanych w pilarce łańcuchowej. Jako użytkownik pilarki łańcuchowej stosuj różne środki ostrożności chroniące przed wypadkami i zranieniami podczas pracy.

Odrzut jest następstwem nieprawidłowego lub błędnego używania narzędzia elektrycznego.

Odrzutom można zapobiegać stosując odpowiednie, opisane niżej środki ostrożności:

1. **Trzymaj pilarkę obiema dłońmi, przy czym kciuk i palce muszą obejmować uchwyty pilarki. Ustaw ciało i ramiona w takiej pozycji, w której możesz zamortyzować siłę odrzutu.** Stosując odpowiednie środki ostrożności osoba obsługująca może opanować siłę odrzutu. Nigdy nie puszczaj pilarki.

2. **Zawsze stosuj zalecane przez producenta prowadnice zamienne i łańcuchy tnące.** Nieprawidłowe prowadnice i łańcuchy tnące mogą spowodować zerwanie łańcucha i/lub odrzut.
3. **Stosuj się do instrukcji producenta dotyczących ostrzenia i konserwacji pilarki łańcuchowej.** Za nisko ustawione ograniczniki głębokości zwiększają skłonność pilarki do odrzutów.

## Uruchomienie pilarki

1. Zanim uruchomisz pilarkę sprawdź urządzenie i jego przewód zasilający czy są w dobrym stanie.
2. Sprawdź czy działa smarowanie łańcucha i czy poziom oleju jest wystarczający.
3. Sprawdź naciąg łańcucha i skuteczność hamulca bezpieczeństwa.

### URUCHOMIENIE

1. Zdejmij osłonę prowadnicy
2. Zwolnij hamulec przesuwając przednią osłonę ręki w tył, aż usłyszysz kliknięcie. Można sprawdzić czy hamulec jest zwolniony próbując przesunąć ręcznie łańcuch. Jeśli można przesunąć łańcuch to oznacza, że hamulec jest zwolniony.

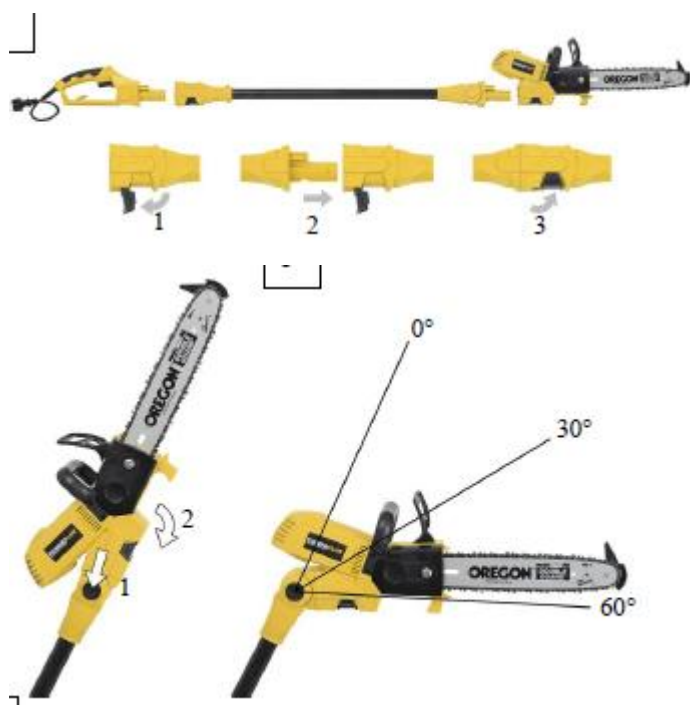
3. Podłącz przewód do sieci.

Wskazówka: upewnij się, że hamulec działa skutecznie. Sprawdzaj jego działanie przed każdym przystąpieniem do pracy.

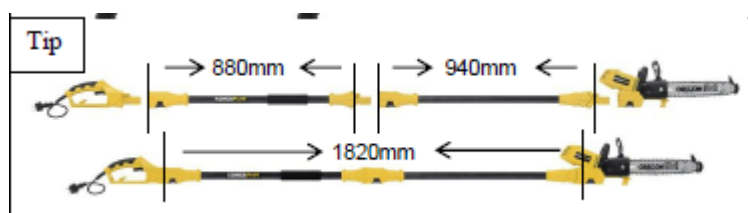
Ostrzeżenie: Włącznik ON/OFF należy nacisnąć dopiero po załączeniu hamulca (pociągnięcie przedniej osłony ręki w tył do siebie).

4. Chwyć pilarkę trzymając ją obiema rękami z uchwytów.
5. By uruchomić pilarkę wciśnij blokadę włącznika i włącznik ON.
6. By zatrzymać pilarkę zwolnij włącznik OFF.

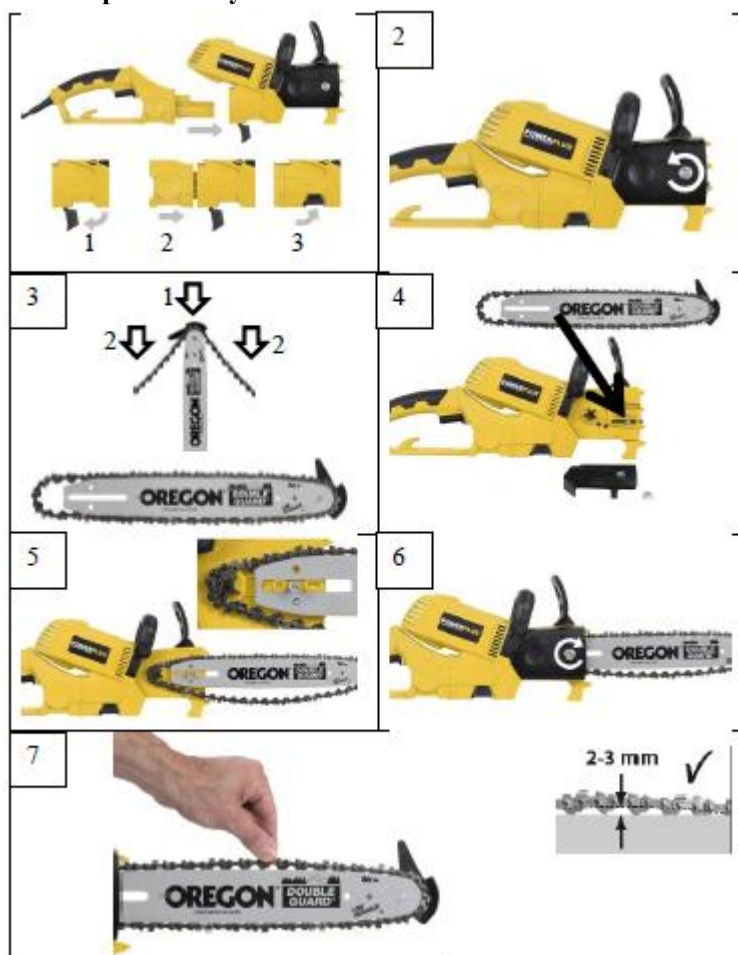
Ostrzeżenie: Trzymaj pilarkę obiema dłońmi aż łańcuch przestanie się całkowicie obracać.



## Wskazówka



## Montaż prowadnicy i łańcucha



Pilarka nie ma fabrycznie zamocowanej prowadnicy z łańcuchem i jest dostarczana bez oleju w zbiorniku.

1. Połóż pilarkę na stole lub podłożu. Upewnij się, że osłona ręki (kontrolująca hamulec) nie jest załączona (wyłączony hamulec). By to sprawdzić pociągnij osłonę w tył, w swoją stronę, aż usłyszysz lekkie kliknięcie.
2. Odkręć nakrętkę na osłonie zębatki i zdejmij osłonę.
3. Nałóż łańcuch z prowadnicą w kołki ustalające i wepchnij w stronę zębatki napędowej.
4. Nałóż ogniwa łańcucha na zębatkę napędową. Zwróć uwagę na prawidłowy kierunek ogniw.. Upewnij się, że ogniwa są prawidłowo założone w zębach zębatki napędowej i na końcówce prowadnicy.
5. Dopasuj prowadnicę tak by kołki ustalające pasowały na otwory rowkowe w prowadnicy.
6. Załóż osłonę zębatki, dokręć nakrętkę na osłonie zębatki. Nałóż osłonę na prowadnicę. Przekręcając pokrętko napinamy łańcuch. Łańcuch jest prawidłowo napięty, jeżeli nie zwisa z

dolnej strony prowadnicy i daje się całkowicie przeciągnąć dookoła dłonią w rękawicy. Regularnia napinaj łańcuch.

### Napinanie i regulacja łańcucha



1. Przed regulacją łańcucha, upewnij się, że nakrętka prowadnicy jest przykręcona tylko ręką. Upewnij się, że bolec napinający znajduje się w owalnym otworze regulacyjnym na prowadnicy.
2. Przekręcaj pokrętkę w prawo, aż łańcuch będzie prawidłowo naciągnięty. Wskazówka: łańcuch jest prawidłowo napięty, jeżeli nie zwisa z dolnej strony prowadnicy i daje się całkowicie przeciągnąć dookoła dłonią w rękawicy. Przy działaniu na łańcuch siłą 9N (ok. 1kg) odstęp między łańcuchem a prowadnicą nie może być większy niż 2 mm.
3. Przeciągnij dłonią (w rękawicy ochronnej) łańcuch po prowadnicy, łańcuch powinien się swobodnie przesuwać. Jeśli tak nie jest należy poluzować łańcuch przekręcając pokrętkę w lewo.
4. Po naciągnięciu łańcucha dokręć mocno nakrętkę prowadnicy. Jeśli będzie za słabo dokręcona, prowadnica będzie się ruszać i luzować łańcuch. Wzrośnie ryzyko wystąpienia odrzutu, co może uszkodzić pilarkę. Wskazówka: nowy łańcuch rozciąga się, należy sprawdzić jego naciąg już po paru pierwszych minutach pracy. Niech łańcuch ostygnie zanim zaczniesz regulację.

### Sprawdzanie oleju i wymiana



Wskazówka: Pilarka jest dostarczana bez oleju w zbiorniku lub z niewielką ilością oleju (poniżej poziomu MIN.)

**!** **Ostrzeżenie:** *Zawsze upewnij się, że pilarka jest wyłączona a przewód sieciowy odłączony zanim zaczniesz przeprowadzać czynności regulacyjne czy konserwacyjne.*

1. Odkręć korek zbiornika oleju. Nalej oleju łańcuchowego do zbiorniczka (olej o gęstości SAE 30). Wskazówka: przy temperaturach poniżej 0°C, używaj oleju SAE 10. Przy temperaturach wyższych od 25 °C użyj oleju SAE 40.
2. Załóż i dokręć mocno korek oleju.
3. Wytrzyj nadmiar oleju i pozostawione ślady oleju.

Pamiętaj, by zawsze przed uruchomieniem sprawdzić poziom oleju w zbiorniku

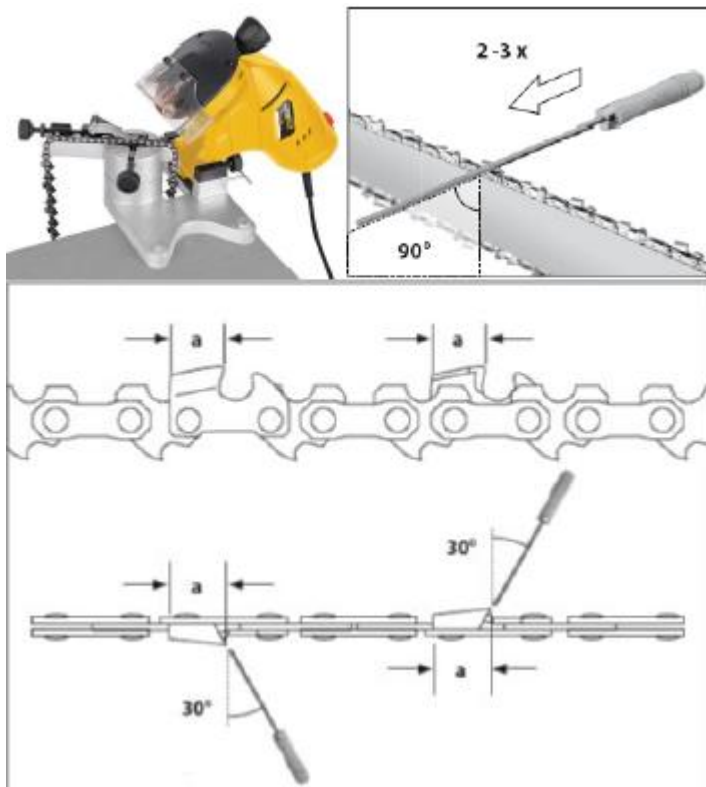
**Uruchomienie pilarki**



### Zatrzymanie pilarki



### Ostrzenie łańcucha



## Elementy bezpieczeństwa chroniące przed odrzutem

Ta pilarka posiada na wyposażeniu łańcuch i prowadnicę, które zmniejszające ryzyko odrzutu. Jednak ryzyko wystąpienia odrzutu ciągle występuje. Prawidłowo zamontowana przednia osłona ręki może zmniejszyć obrażenia powstałe w wyniku odrzutu, nie demontuj nigdy tej osłony ani nie zastępuj jej żadnym zamiennikiem.

Poniższe wskazówki pomogą zmniejszyć ryzyko odrzutu:

- Podczas pracy trzymaj pilarkę mocno obiema dłońmi. Przy czym kciuk i palce muszą obejmować uchwyty pilarki.
- Utrzymuj wszystkie element bezpieczeństwa w dobrym stanie i upewnij się, że pracują prawidłowo.
- Zachowaj stabilną pozycję ciała i równowagę podczas pracy.
- Stój z lewej strony pilarki. Dzięki temu Twoje ciało nie będzie na linii pilarki.
- Nie pozwól by czubek prowadnicy dotykał czegokolwiek, gdy łańcuch pracuje.
- Nie piłuj więcej niż jedną gałąź naraz.
- Nie dotykaj ziemi ani innych rzeczy wierzchołkiem prowadnicy. Nie piłuj wierzchołkiem prowadnicy. Nie wwiercaj się w drzewo wierzchołkiem prowadnicy!
- Uważaj na spadające kawałki drewna i inne przedmioty, które mogłyby zerwać łańcuch.
- Bądź ostrożny przy zagłębianiu prowadnicy w nacięcie.
- Używaj tylko oryginalnej prowadnicy i oryginalnego łańcucha.
- Nie używaj tępego ani luźnego łańcucha. Utrzymuj ostrość łańcucha i prawidłowy naciąg.

## Informacje ogólne dotyczące piłowania

Lepszą kontrolę nad urządzeniem zachowasz piłując dolną stroną prowadnicy (łańcuch ciągnie), a nie górną stroną prowadnicy (łańcuch pcha).

Podczas piłowania i po przepiłowaniu drewna, piła nie może dotykać podłoża ani żadnych przedmiotów.

Uważaj by pilarka nie zakleszczała się w wycięciu. Pień drzewa nie może pękać ani się rozłupywać.

Przestrzegaj też zasad zapobiegania odrzutom.

## Bezpieczna praca pilarką elektryczną



Podczas cięcia należy zawsze:

- Pracować pilarką na najwyższych obrotach, praca jest wtedy bardziej bezpieczna, jest mniejsze niebezpieczeństwo "wciągnięcia" bądź odrzutu.
- Ustaw się po lewej stronie pilarki, jeśli pilarka niekontrolowanie zrobi odrzut pójdzie on ponad Twoim prawym ramieniem (**dotyczy tylko pracy pilarką bez założonego wysięgnika**).
- Trzymaj lewą dłoń na przednim uchwycie, z kciukiem poniżej uchwytu. Nagły ruch nadgarstka w przód w sytuacji odrzutu aktywuje hamulec łańcucha. (**dotyczy tylko pracy pilarką bez założonego wysięgnika**)
- Upewnij się, że łańcuch jest prawidłowo napięty.



- Jeśli drewno jest brudne, zakurzone, łańcuch może wymagać ostrzenia po pracy.

## Czyszczenie i konserwacja

### Czyszczenie pilarki



**Ostrzeżenie: Odłącz pilarkę od zasilania przed serwisowaniem! Kontakt jakiegokolwiek części ciała z obracającym się łańcuchem grozi poważnymi obrażeniami, kalectwem lub nawet śmiercią!**

**Ostrzeżenie: Krawędzie tnące łańcucha są ostre. Zawsze noś rękawice ochronne.**

Ostrzeżenie: W przypadku czyszczenia obudowy pilarki:

- Nie zanurzaj pilarki w żadnych cieczach ani wodzie!
- Nie używaj do czyszczenia produktów zawierających amoniak, chlor czy papieru ściernego.
- Nie używaj środków zawierających chlor, czterochlorek węgla lub benzynę.

Utrzymuj pilarkę w czystości. Do czyszczenia używaj miękkiej szmatki zmoczonej wodą z mydłem. Wyczyść potem do sucha.

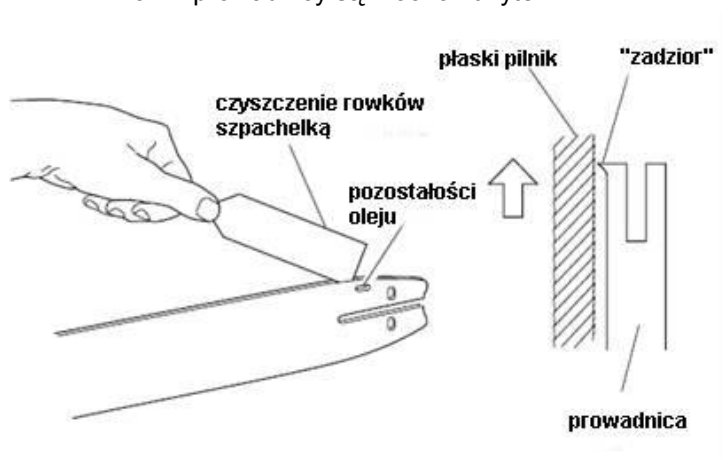
### Prowadnica

Prowadnicę należy odwracać co 8-10 godzin roboczych, aby zapewnić jej równomierne zużycie.

1. Wyłącz piłę i wyjmij wtyczkę sieciową.
  2. Zdejmij osłonę koła łańcuchowego, łańcuch tnący i prowadnicę.
  3. Sprawdź prowadnicę pod kątem zużycia. Usuń zadziory i wyrównaj pilnikiem płaskim powierzchnie prowadzące.
  4. Oczyść przepusty olejowe prowadnicy, aby zapewnić prawidłowe, automatyczne oliwienie łańcucha tnącego podczas pracy piły.
  5. Zamontuj prowadnicę, łańcuch tnący i osłonę koła łańcuchowego i napnij łańcuch tnący.
- Gdy stan przepustów olejowych jest optymalny kilka sekund po włączeniu piły łańcuch tnący wydziela automatycznie nieco oleju.

Wymień prowadnicę na nową, jeżeli:

- Jest wygięta lub złamana,
- Rowki prowadnicy są mocno zużyte.



## Ostrzenie łańcucha

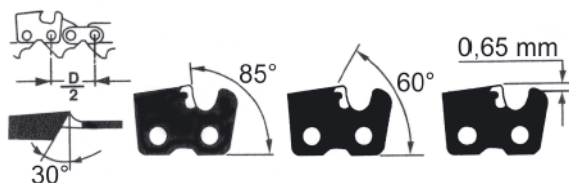


**Ostrzeżenie:** Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania elektrycznego.

**Uwaga!** Nieprawidłowo naostrzony łańcuch tnący zwiększa niebezpieczeństwo odrzutu. Przy konserwacji łańcucha bądź prowadnicy załóż zabezpieczone przed przecięciem rękawice.

Ostry łańcuch zapewnia optymalne działanie piły. Przecina on bez trudu drewno i pozostawia duże, długie wióry. Łańcuch tnący jest stępiony, gdy musisz używać siły, aby przeprowadzić element tnący przez drewno, a wióry drewniane są bardzo małe. Gdy łańcuch tnący jest bardzo stępiony pilarka nie pozostawia wiórów tylko pył drzewny.

- Tnącymi częściami łańcucha są ogniwa tnące, złożone z zęba tnącego i wypustu ograniczającego głębokość cięcia. Różnica wysokości między tymi dwoma elementami określa głębokość ostrzenia.
- Przy ostrzeniu zębów tnących należy uwzględnić następujące wartości  
Kąt ostrzenia (30°)  
Głębokość ostrzenia (0,65mm)  
Średnica pilnika okrągłego (4,0mm)



**Odchylenia od wartości geometrycznych aparatu tnącego mogą zwiększać skłonności pilarki do odrzutów. Zwiększone niebezpieczeństwo wypadku!**

Do ostrzenia łańcucha są wymagane specjalne narzędzia, zapewniające ostrzenie pod odpowiednim kątem i z odpowiednią głębokością. Nieodświadczonym użytkownikom pił łańcuchowych radzimy zlecić naostrzenie łańcucha specjalście lub warsztatowi specjalistycznemu. Jeżeli jesteś zdania, że potrafisz samodzielnie naostrzyć łańcuch należy nabyć potrzebne narzędzia specjalne

Procedura ostrzenia:

1. Wyłącz pilarkę i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
2. Zdejmij łańcuch. Przy ostrzeniu łańcuch powinien być dobrze napięty, umożliwia to jego prawidłowe naostrzenie.
3. Do ostrzenia wymagany jest pilnik okrągły o średnicy 4,0mm.

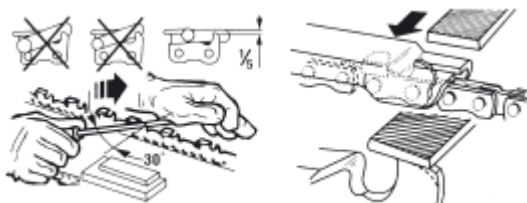


**Pilniki o innej średnicy uszkadzają łańcuch i mogą powodować zagrożenia podczas pracy.**

4. Ostrzenie musi się odbywać od wewnątrz do zewnątrz. Prowadź pilnik od wewnętrznej strony zęba tnącego do zewnątrz. Odsuwając pilnik unos go do góry
5. Najpierw naostrz zęby jednej strony. Teraz odwróć piłę i naostrz zęby drugiej strony.
6. Łańcuch jest zużyty i musi zostać wymieniony na nowy, gdy pozostający wymiar zęba

wynosi 4,0 mm.

7. Po naostrzeniu wszystkie ogniwa tnące muszą mieć jednakową długość i szerokość.
8. Po co trzecim ostrzeniu należy sprawdzić głębokość ostrzenia (ogranicznik głębokości) i doszlifować ząb pilnikiem płaskim. Ogranicznik głębokości powinien być niższy od zęba tnącego o ok. 0,65 mm Po odsunięciu pilnika należy nieco zaokrąglić ogranicznik głębokości do przodu.



### **Zębatka łańcucha**

Zębatka łańcuchowa będzie się zużywać w czasie pracy. Jeśli zużycie przekroczy 0.5 mm należy ją wymienić na nową.

## **UTYLIZACJA I OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO**

Nie wylewaj zużytego oleju do kanalizacji ani do zlewu. Usuwać zużyty olej w sposób bezpieczny dla środowiska - oddawaj olej w punkcie recyklingu. Przekaż urządzenie, jego akcesoria i opakowanie do zgodnej z przepisami o ochronie środowiska naturalnego utylizacji. Maszyn nie należy wyrzucać razem ze śmieciami domowymi. Starannie opróżnij zbiornik oleju i oddaj piłę łańcuchową w punkcie recyklingu. Użyte w produkcji piły elementy z tworzyw sztucznych i metalu można od siebie oddzielić i poddać wybiórczej utylizacji. Spytaj w naszym Centrum Serwisowym.

## **PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT**

- **Przed przechowywaniem odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego**
- Starannie oczyścić urządzenie i elementy wyposażenia, aby zapobiec powstaniu pleśni.
- Podczas przechowywania i transportowania urządzenia zawsze zakładaj osłonę prowadnicy.
- Aby zapobiec wyciekowi oleju urządzenie należy kłaść w pozycji poziomej i zabezpieczać przed przechyleniem.
- Przed transportem urządzenia opróżnić zbiornik na olej smarowniczy.
- Przechowuj urządzenie w suchym, zabezpieczonym przed pyłem i niedostępnym dla dzieci miejscu.
- Nie zawijaj urządzenia w worki foliowe – może w nich powstawać wilgoć i pleśń. Urządzenie można przechowywać w kartonie, w którym zostało ono dostarczone. Należy jednak całkowicie opróżnić zbiornik oleju.
- Nie kładź urządzenia na osłonie, najlepiej zawieś je na górnym uchwycie.
- Jeśli pilarka nie będzie używana przez dłuższy okres czasu należy wylać olej ze pojemnika.
- Należy też nasmarować łańcuch tnący i prowadnicę olejem smarowniczym i zawinąć w papier.

## **Deklaracja zgodności z dyrektywami UE**

My niżej podpisani, oświadczamy, że produkt niżej wymieniony

---

**Pilarka łańcuchowa elektryczna Faworyt GTP 900**

Model : GY9400

Nr seryjne: 20120923000 - 20120923999

Jest zgodna z następującymi dyrektywami Unii Europejskiej:

2006/95/EC dyrektywa niskonapięciowa

2004/108/EC kompatybilność elektromagnetyczna

2006/42/EC dyrektywa maszynowa

2000/14/EC + 2005/88/EC "dyrektywa hałasowa"

Zmierzony poziom mocy akustycznej: 105,1 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 108 dB(A), k= 3 dBA

Zmierzony poziom ciśnienia akustycznego: 96 dB(A)

Wibracje przy uchwycie przednim 6,488 m/s<sup>2</sup>, k=1,5 dBAWibracje przy uchwycie tylnym 5,981 m/s<sup>2</sup>

Procedura oceny zgodności wg aneksu VI dyrektywy 2000/14/EC + 2005/88/EC

Zastosowano następujące normy zharmonizowane:

EN 60745-1/A11, EN 60745-2-13/A1:2010, EN ISO 11680-1:2008

EN 55014-1/A1:2009, EN 55014-2/A2:2008, EN 61000-3-2/A2:2008, EN 61000-3-11:2000

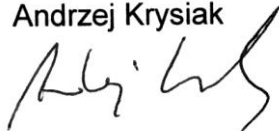
Jednostka notyfikująca: TUV SUD Service GmbH, Ridlerstrasse 65, 80339 Munchen (NB 0123)

Nr certyfikatu: CE Cert No:M6A 12 04 66790 060

Za przygotowanie dokumentacji na terenie UE odpowiada: Andrzej Krysiak

Podpis osoby upoważnionej przez producenta:

Andrzej Krysiak



(EC conformity mark)

Data i miejsce

17.10.2012, Baranowo